

## Part II - Medical Certificate (to be completed by the Attending Physician, duly qualified and registered, at claimant's own expense) in relation to :

## 第二部份 - 醫療報告 (由索償人自費聘請主診註冊西醫填寫) 有關於 :

<p><b>Bacterial Meningitis</b> Bacterial meningitis causing inflammation of the membranes of the brain or spinal cord resulting in permanent neurological deficit. The diagnosis is to be confirmed by a specialist neurologist.</p> <p><b>細菌感染腦膜炎</b> 因細菌感染引起腦膜或脊髓發炎，並導致永久性神經功能缺陷。有關診斷須由神經專科醫生證實。</p>
----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Name of Patient 病人姓名	ID / Passport No. 身份證 / 護照號碼	Age & Sex 年齡及性別								
<p>1. Are you the patient's usual physician? 你是否病人慣常求診的醫生?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, medical records date back to 是, 醫療紀錄可溯至  _____   _____   _____  (DD/MM/YY) 日/月/年 <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 不是</span></p>										
<p>2. When were you first consulted for this or related illness? 病人首次因相同或相關病症向閣下求診的日期?</p> <p> _____   _____   _____  (DD/MM/YY) 日/月/年 Symptoms presented were: 病徵包括: _____</p>										
<p>3. According to the patient, how long had he / she been experiencing these symptoms before the first consultation? 根據病人所提供的資料, 病人在首次求診前, 其病徵已存在多久?</p> <p>Since  _____   _____   _____  (DD/MM/YY) OR for _____ day(s) _____ month(s) _____ year(s) 從 _____ 日/月/年 或 已存在 _____ 日 _____ 月 _____ 年</p>										
<p>4. (a) Clinical diagnosis 臨床診斷</p> <p>(b) When was it made? 何時確實這診斷?  _____   _____   _____  (DD/MM/YY) 日/月/年</p> <p>(c) When was the patient informed of the clinical diagnosis? 病人何時被醫生告知其所患的臨床病症及診斷?</p> <p> _____   _____   _____  (DD/MM/YY) By (name &amp; address of physician): _____ 日/月/年 由 (醫生姓名及地址)</p> <p>(d) How long, in your opinion, has the patient suffered from this illness before his / her first consultation? 根據閣下的意見, 病人在接受第一次診療之前, 該病症已持續了多久? _____</p>										
<p>5. (a) Final diagnosis 最後診斷</p> <p>(b) Date of final diagnosis: 最後診斷日期  _____   _____   _____  (DD/MM/YY) 日/月/年</p> <p>(c) When was the patient informed of the diagnosis? 病人何時被醫生告知其所患的病症及診斷?</p> <p> _____   _____   _____  (DD/MM/YY) By (name &amp; address of physician): _____ 日/月/年 由 (醫生姓名及地址):</p>										
<p>6. Please provide full details of the diagnosis and its clinical basis. 請提供所有診斷及臨床診斷的詳情</p>										
<p>7. Was the patient referred to you from other physician(s)? 病人是否由其他醫生轉介?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes,  _____   _____   _____  (DD/MM/YY) By (name &amp; address of physician): _____ <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 不是</span> 是, _____ 日/月/年 由 (醫生姓名及地址):</p>										
<p>8. Has the patient ever been treated for the same/related conditions? 病人有否曾經接受相同/相關的病症治療?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, please provide details: 有, 請詳述: <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 沒有</span></p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 25%;"><u>Consultation Dates</u> (DD/MM/YY)</td> <td style="width: 25%;"><u>Physician / Hospital</u></td> <td style="width: 25%;"><u>Diagnosis</u></td> <td style="width: 25%;"><u>Treatment and Investigation Results / Hospitalization</u></td> </tr> <tr> <td>就診日期 日/月/年</td> <td>醫生/ 醫院全名</td> <td>診斷</td> <td>任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情</td> </tr> </table>			<u>Consultation Dates</u> (DD/MM/YY)	<u>Physician / Hospital</u>	<u>Diagnosis</u>	<u>Treatment and Investigation Results / Hospitalization</u>	就診日期 日/月/年	醫生/ 醫院全名	診斷	任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情
<u>Consultation Dates</u> (DD/MM/YY)	<u>Physician / Hospital</u>	<u>Diagnosis</u>	<u>Treatment and Investigation Results / Hospitalization</u>							
就診日期 日/月/年	醫生/ 醫院全名	診斷	任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情							



<p>9. Is there any patient's family history which would increase the risk of this illness? 病人是否因其任何的家族病史而增加患上此疾病的機會?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, please provide details : 有, 請詳述: _____ <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 沒有</span></p>									
<p>10. Does the patient smoke cigarette? 病人是否有吸煙習慣?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, has been smoking since 有, 由 _____   _____   _____   (DD/MM/YY)日/月/年開始吸煙 <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 沒有</span></p> <p><input type="checkbox"/> Ex-smoker, started on _____   _____   _____   (DD/MM/YY), ceased on _____   _____   _____   (DD/MM/YY) 前吸煙者, 開始於 (日/月/年), 於 (日/月/年) 停止</p>									
<p>11. All consultants, specialists and hospitals to which your patient has been referred to or attended for this illness 病人因此病症而曾接受過診治的, 或曾被轉介過的所有醫生 (普通科及專科) 和醫院的名稱</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Consultation Date (DD/MM/YY) 就診日期 日/月/年</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Physician / Hospital 醫生/ 醫院全名</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Diagnosis 診斷</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Treatment and Investigation Results / Hospitalization 任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Consultation Date (DD/MM/YY) 就診日期 日/月/年	Physician / Hospital 醫生/ 醫院全名	Diagnosis 診斷	Treatment and Investigation Results / Hospitalization 任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情				
Consultation Date (DD/MM/YY) 就診日期 日/月/年	Physician / Hospital 醫生/ 醫院全名	Diagnosis 診斷	Treatment and Investigation Results / Hospitalization 任何醫療診治及檢查結果 / 住院詳情						
<p>12. Was the meningitis directly caused by bacteria? 病人的腦膜炎是否由細菌引致?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, name of bacteria : 是, 細菌名稱: _____</p> <p><input type="checkbox"/> No, underlying cause(s) for the patient's meningitis: 不是, 引致病人的腦膜炎之原因是: _____</p>									
<p>13. (a) Please describe the extent of the inflammation of the membranes of the brain or the spinal cord. 請詳述腦膜或脊髓發炎的程度</p> <p>(b) Did the bacterial meningitis resulting in permanent neurological deficits? 細菌感染腦膜炎有否導致永久性神經功能缺陷?</p> <p><input type="checkbox"/> Yes, please describe the type &amp; specific the extent : 有, 請詳述類型及具體列明其程度: _____ <span style="float: right;"><input type="checkbox"/> No 沒有</span></p>									
<p>14. What tests were performed to confirm the extent of the permanent neurological deficit? (Please enclose copies of all laboratory reports and relevant medical reports that are available) 有什麼檢驗結果讓閣下能確定永久性神經功能缺陷的程度? (請提供有關檢驗報告及醫療報告副本)</p> <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Test Date (DD/MM/YY) 檢驗日期(日/月/年)</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Test Item 檢驗項目</th> <th style="text-align: left; border-bottom: 1px solid black;">Result / Histopathological Diagnosis 結果/ 病理組織診斷</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td style="height: 40px;"></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Test Date (DD/MM/YY) 檢驗日期(日/月/年)	Test Item 檢驗項目	Result / Histopathological Diagnosis 結果/ 病理組織診斷					
Test Date (DD/MM/YY) 檢驗日期(日/月/年)	Test Item 檢驗項目	Result / Histopathological Diagnosis 結果/ 病理組織診斷							
<p>15. How did the permanent neurological deficit affect the patient's daily activities? 病人的永久性神經功能缺陷的程度如何影響其日常活動?</p>									
<p>16. What is the prognosis of the patient? 病人現時進展及狀況</p>									
<p>17. Other additional information for the current diagnosis 其他有關此診斷結果之額外資料</p>									
<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;">Name of Physician _____ 醫生姓名</td> <td style="width: 50%; border-bottom: 1px solid black;">Qualification _____ 資歷</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Hospital Name (if applicable) _____ 醫院名稱(如適用)</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Telephone No _____ 聯絡電話</td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Address _____ 地址</td> <td></td> </tr> <tr> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Signature &amp; Hospital/ Physician's Chop _____ 醫院/ 醫生簽署及蓋印</td> <td style="border-bottom: 1px solid black;">Date (DD/MM/YY) _____ 日期 (日/月/年)</td> </tr> </table>		Name of Physician _____ 醫生姓名	Qualification _____ 資歷	Hospital Name (if applicable) _____ 醫院名稱(如適用)	Telephone No _____ 聯絡電話	Address _____ 地址		Signature & Hospital/ Physician's Chop _____ 醫院/ 醫生簽署及蓋印	Date (DD/MM/YY) _____ 日期 (日/月/年)
Name of Physician _____ 醫生姓名	Qualification _____ 資歷								
Hospital Name (if applicable) _____ 醫院名稱(如適用)	Telephone No _____ 聯絡電話								
Address _____ 地址									
Signature & Hospital/ Physician's Chop _____ 醫院/ 醫生簽署及蓋印	Date (DD/MM/YY) _____ 日期 (日/月/年)								

